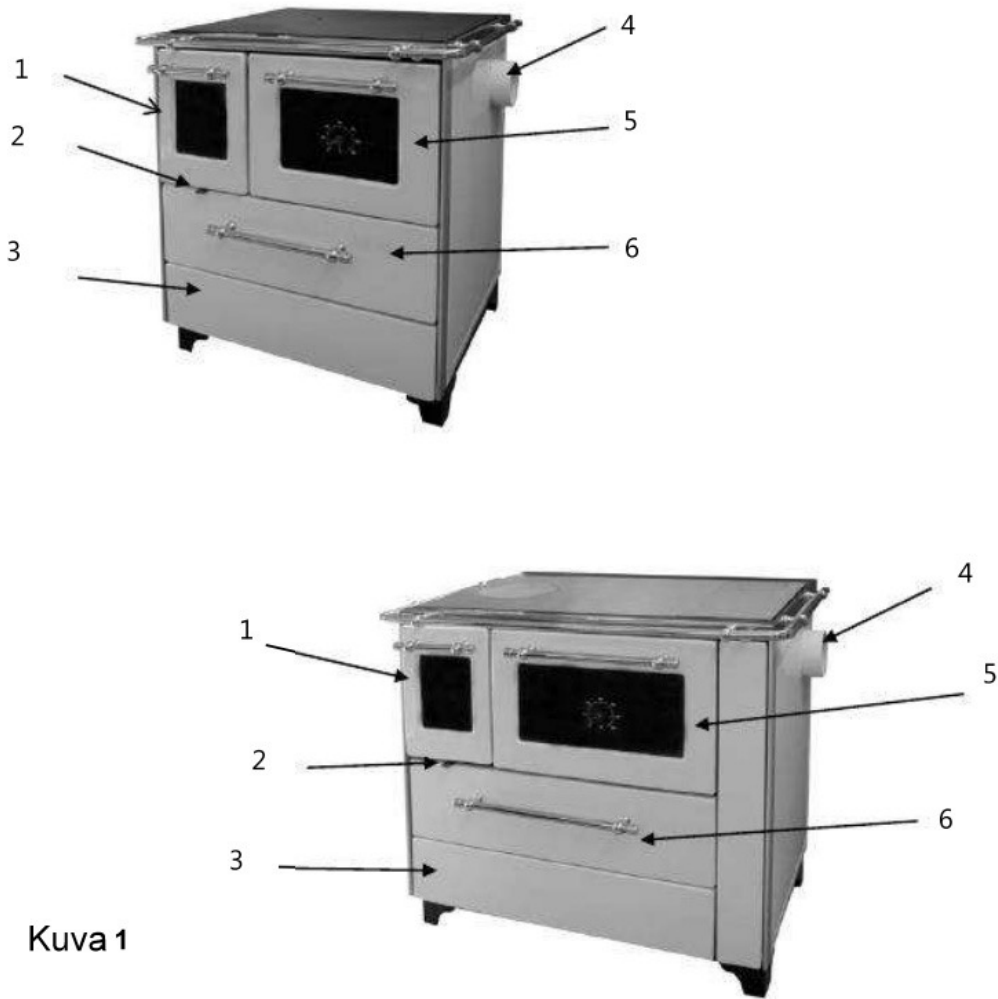


OHJEET ASENNUKSEEN, KÄYTTÖÖN JA KÄSITTELYYN

Nämä ovat ohjeet asennukseen, käyttöön ja käsittelyyn liittyvät seuraavan tyyppiseen lieteen:

DONNA 70 ja DONNA 90

Lieden käytön aikana sinun täytyy noudattaa sekä kansallisia että eurooppalaisia säädöksiä ja asetuksia.



Kuva 1

Kiinteää polttoainetta käyttävät DONNA 70 ja DONNA 90

1. Tulipesän ovi
2. Liukukahva (ilman säätelyyn)
3. Laatikko polttoaineelle
4. Sivuhormin liitântä
5. Uunin ovi kaksinkertaisesta lasista
6. Puhdistusaukon suoja

Tärkeää ennen käyttöä

- Lieden asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi, on tärkeää lukea nämä ohjeet ja seurata ohessa annettuja ohjeistuksia.
- Käytä ainostaan suositeltuja polttoaineita (kuiva puu, ruskea hiili)
- Hormin vaadittu paine normaalin käytön aikana tulisi olla noin 12 Pa. Mikäli lataus on yli 15 Pa, hormiin tulisi asentaa savupelti.
- Käyttäjän täytyy huolehtia, että liedon ympärillä on vapaata tilaa, jotta sytyttämiseen on riittävästi raikasta ilmaa. Jos huoneen ikkunat ja ovet ovat suljettuina, tai jos muut laitteet kuten imuri, kuivain tai kuivausrumpu ovat sijoitettuina samaan tilaan johon liesi on asennettu ja ne imevät ilmaa, palamisilma täytyy tuoda muualta. **Ennen asennusta käyttäjän tulisi olla yhteydessä asiantuntevan nuohoojan kanssa.**
- Tuhkalaatikossa ei tulisi säilyttää helposti syttyviä materiaaleja. Tuhkan tason tuhkalaatikossa ei tulisi ylittää laatikon sivusuuntaisten reunojen korkeutta.
- **Tulipesän oven tulee olla aina suljettuna (lukuunottamatta puiden lisäämistä, polttoaineen lisäämistä ja kun tuhkaa poistetaan), jotta vältetään tulen lietsomisen aiheuttamilta kaasuilta ja savulta.**
- **Lieden osia ei saa korvata muilla kuin testaamillamme alkuperäisillä osilla.**
- **Tapauksessa jossa hormi syttyy palamaan, pidä liedon ovi suljettuna, ja säädä ilmanvaihto pois päältä. Älä koskaan yritä sammuttaa palavaa hormia vedellä. Vesihöyryn äkillinen muodostuminen voi aiheuttaa hormin murtumisen. Tarpeen tullessa ole välittömästi yhteydessä palokuntaan.**

1. TEKNISET TIEDOT

TYYPPI	DONNA 70	DONNA 90
Lämpökapasiteetti (kW)	5	5
Jätekaasujen lämpötila (C)	247	247
- puu	283	283
-ruskeasta hiilestä valmistetut pelletit		
Vaadittu hormin paine (Pa)	12	12
CO(%)	0,10	0,10
-puu	0,10	0,10
-ruskeasta hiilestä valmistetut pelletit		
Lieden koko (mm) (leveys x syvyys x korkeus) mm	700x600x850	900x600x850
Uunin koko (mm) (leveys x syvyys x korkeus) mm	330x440x260	460x440x260
Hormin lisäosan halkaisija (mm)	120	120
Korkeus lattiasta horminjatko-osaan (mm)	takaosasta 432 sivusuunnassa 690	takaosasta 432 sivusuunnassa 690
Paino (Kg)	126,5	146,5
Liitäntä	useita	useita

2. LIEDEN ASENNUS

Lieden asennuksen aikana käyttäjän tulisi kiinnittää huomiota voimassaoleviin säännöksiin ja paloturvallisuuden noudattamiseen. Lieden asennuksen tulee tapahtua asiantuntijan valvonnassa. Uunin voi yhdistää hormiin joko sivuilta, takaa, sekä yläpuolelta vasemmalta tai oikealta, riippuen oletko päättänyt ostaa ”oikealla” vai ”vasemmalla” olevan liedon.

Tarkasta alue johon olet asentamassa liedon, sen tulisi olla vaakatasossa.

Jos lattia on palavaa materiaalia (puuta, muovia, mattoa..) käyttäjän tulisi käyttää metallista, teräksestä, kuparista tai muusta vastaavasta palamattomasta materiaalista valmistettua levyä liedon alla. Levyn täytyy ylittää uunin ulkoreunat vähintään 30cm ja siltä puolelta jolta uunia käytetään, levyn tulisi ylittää uunin reuna 50cm. Uunin kaikkein reunojen ja puusta tai muovista valmistettujen huonekalujen välinen etäisyys tulisi olla vähintään 20cm **ja uunin sivuilta vähintään 30 cm**. Kiinteiden syttymisherkkien osien tulee olla vähintään 80cm etäisyydellä liedon luukusta sivulta päin täyttöä varten.

Turvaetäisyyden pituudesta kohteista (mahdollisesti palavat seinät, keittiön kaapit, kantavat teräsbetoneinät) tulisi huolehtia niin, että turvaetäisyys on vähintään 20cm ja **sivuttaissuunnassa 30cm**.

Uunin ympärillä tulisi olla riittävä etäisyys herkästi syttyviin asioihin (puupäälysteiset esineet, huonekalut, verhot, jne.).

Teräslevyn yläpuolella tapahtuvat liedon päivitykset eivät ole sallittuja liedon ollessa käytössä. Liikuttaessasi savun ja jätokaasujen piippua, käyttäjän tulisi pitää vähintään **40cm** etäisyys herkästi syttyviin materiaaleihin.

Ennen liedon liittämistä hormiin, käyttäjän täytyy olla yhteydessä nuohoojaan.

Lieden yhdistäminen hormiin tehdään tehtäviin soveltuvilla liitäntäosilla, kuten SPRS.M.R4.031 (DIN 1298.ili. DIN EN 1856-2) on kuvattu.

Käyttäjän tulee pitää huolta, että hormi ja hormin piippu eivät risteä jätokaasujen putken kanssa, ja niiden tulisi olla molemmin puolin sinetöity.

Piipun mitoissa on sovellettava EN 13 384.

Jos haluat liedon saavuttavan luvatussa kapasiteetissa, sinun täytyy huomioida asennuksen toimittaminen kunnolla ja ennen kaikkea hormin täytyy toimia täydellisesti.

Käyttäjän tulisi tarkistaa hormissa olemassaoleva paine ennen liedon käyttöönottoa. Helpoin tapa kontrolloida hormin vetoa on pitämällä kynttilän liekkiä hormin avauksen alla. Veto on riittävä kun kynttilän liekki taipuu hormin avausta kohti.

Kynttilän liekin hidas taipuminen on merkki huonosta vedosta.

Jos kaksi yksikköä asennetaan samalle lattialle ja samaan hormiin (tupla-lataus) liitäntien välinen etäisyys ei saa olla vähempää kuin 50cm.

3. KÄSITTELY

3.1. TUHKALAATIKON KÄSITTELY

8



Otamme ulos tuhkalaatikon erityisellä avaimella (nostamalla). Tuhkalaatikon poisto ja takaisin paikalleen laitto on esitetty kuvassa 2.

Kuva 2

3.2. ILMAN SÄÄTELY



Kuva 3

Ilman säätely tapahtuu erityisellä avaimella liukukahvan vieressä, näytetty kuvassa 3.

3.2.1. ENSISIJAINEN ILMA

Lieden lämmityskapasiteetti riippuu ensisijaisesti palamisilmasta. Tätä ilmaa säädellään ensisijaisen ilman liukukahvan avulla, joka sijaitsee tuhkaluukun kannattimen yläpuolella. Tuhkalaatikon kannattimen liukukahva (kuva 3. kohta 9) näyttää liukumalla avaamisen ja sulkemisen suunnan. Kipinän sytyttämiseksi, ilmaa säätelevän liukukahvan tulisi olla niin avoinna kuin mahdollista.

HUOM: Uunin ylikuumentumisen välttämiseksi, on luvatonta täyttää lieteen enempää kuin 1,8kg kuivaa puuta tai 1,7kg ruskeasta hiilestä valmistettuja pellettejä tunnissa sopivaksi säädetyllä palamisilman määrällä.

3.3. LÄMMITYSLIEVE



Kuva 4

11

Lämmitysliepeen liikuttaminen tapahtuu vetämällä nupista (kuva 4, kohta 11) joka on asetettu uunin oven yläpuolelle. Sitä käytetään hormikaasujen matkan lyhentämiseen polttopuiden lisäämisen aikana.

Avaa luukku vain ja ainostaan lieden sytyttämisen yhteydessä.

Puiden lisäämisen yhteydessä, mikäli lämmityslieve on jätetty auki, se aiheuttaa lieden ylikuumentumista, siten vahingoittaen uunin osia.

Tämän lisäksi lämmitysliepeen avaaminen aiheuttaa suurempaa polttoaineen kulutusta.

Vedä nuppi ulos = lämmityslieve on auki

Työnnä nuppi sisään = lämmityslieve on sujettuna

3.4. UUNIN OVI (Kuva 1, kohta 6)

Uunin ovi voi olla kahdessa asennossa, riippuen toivotusta huonelämpötilasta.

Uunin ovi auki: Korkeampi lämmön vapautus huoneilmaan.

Uunin ovi kiinni: Matalampi lämmön vapautus huoneilmaan.

Uunin ovi voidaan irrottaa ilman työkaluja: ota kiinni kahvasta ja hivenen avoin ovi nousee ylöspäin. Ovi voidaan laittaa takaisin paikalleen asettamalla molemmat saranat niille varattuihin aukkoihin uunin etupuolella ja painamalla polvella oven alareunaa, samalla vetäen kahvaa ylöspäin.

Kun uuni on käytössä, uunin oven täytyy olla valmiiksi asennettuna.

3.5. Polttoainelaatikko (Kuva 1 , kohta 3)

Lieden alaosassa on tilaa polttoaineelle ja ohjetta noudattamalla sitä on helppoa nostaa.

HUOM: Älä säilytä herkästi syttyviä materiaaleja kuten esim. paperia kyseisessä tilassa. Huomioi laatikon korkeus laatikkoa täyttäessä.

4. UUNIN KÄYTTÖÖNOTTO

Ennen ensimmäistä polttopuiden lisäystä, kaikki emalipinnat tulisi olla puhdistettu pehmeällä kuivalla pyyhkeellä tahrojen välttämiseksi.

Kun olet tutustunut liedon käsittelyyn, ensimmäinen liedon käyttöönotto voidaan aloittaa. Ensimmäisen käyttöönottokerran aikana avaa ikkuna tilassa johon liesi on sijoitettu, sillä liedessä käytetty korroosionestoaine aiheuttaa alkuun hetken verran epämiellyttävän hajuista, mutta harmitonta savua. Tämä on normaalia ja katoaa hetkessä. Huomioi, että tietyt sisäänrakennetut uunin osat (jätekaasujen piippu, täyttöovi, jne.) ovat kuumia ja saattavat aiheuttaa palovammoja uunin ollessa käytössä.

Erityisesti lapsia täytyy valvoa uunin ollessa käytössä, vaaran välttämiseksi.

Ensimmäisellä käyttökerralla, lisää lieteen puita kahta tai kolmea kevyttä tulta varten, jotta vältetään uunin sisäpinnan kuumuutta kestävänsä saven halkeamilta.

4.1. PUIDEN LISÄÄMINEN

- Vedä lämmitysliepeen nuppi ulos avataksesi lämmityslieve.
- Avaa ensisijaisen ilmansyötön liukukahva korkeimmalle mahdolliselle ilmansyötölle.(kuva 3, kohta 9)
- Avaa tulipesän ovi
- Aseta sisään puuvillaa, sahanpuruja tai paperia
- tämän päälle, aseta 2-3 pientä puun palaa
- sytytä
- Sulje tulipesän ovi
- Anna puun palaa eläväisesti
- Palamisen jälkeen, paina lämmitysliepeen nuppi sisäänpäin, jolloin lämmityslieve sulkeutuu.

4.2. POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN

Normaalin polttoaineen hiiltymisen lisäksi, sinun täytyy lisätä polttoainetta täyttöaukkoon. Aseta ilmanottoa sääntelevä liukukahva sopivaan asentoon.

Polttoainetta lisätessä, avaa tulipesän ovi kevyesti varoen hormikaasujaen ulos vetämistä, tällä tavoin vältät hormikaasujen pääsyn huoneilmaan.

Laskettu lämmityskapsiteetti saavutetaan, kun laitot sisään seuraavassa esitetyn polttoaineen määrän ja muutat ensisijaisen ilmansaannin asetuksia:

Polttoaine	Polttoaineen määrä	Palamisaika	Ensisijaisen ilman ottoaukon asento
Puu	1,6kg	1 h	1/4 kulmassa
Ruskeasta hiilestä valmistetut pelletit	2,7kg	2 h	1 kulmassa

Varmista, ettet koskaan laita sisään enempää puuta tai pellettejä kuin todella tarvitaan arvioidun lämmityskapasiteetin saavuttamiseen.

Yläpuolella esitettyä polttoaineen määrää ei saa ylittää koska se voi aiheuttaa uunin ylikuumentumisen.

Ainostaan luonnollista kuivaa puuta ja ruskeasta hiilestä valmistettuja pellettejä saa käyttää liedon polttoon lainsäädännön ja päästörajoitusten noudattamiseksi. Käytettävän puun täytyy olla kuivaa (jäljellä oleva kosteuden tulisi olla enintään 20%).

Tämä tapahtuu yleensä kun puuta on säilytetty kaksi vuotta kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Kosteassa puussa on alhainen kalorinen arvo, ja se aiheuttaa nokikertymiä hormikanavissa ja hormissa.

Pintakäsiteltyä puuta (pinnoitettua, maalattua, lakattua, kyllästettyä, vaneria, jne.) tai minkään laista roskaa (pakkausjätettä), muovipaperia, kumia, nahkaa, tekstiiliä, jne. ei saa polttaa. Kyseisten aineiden palaminen saastuttaa ympäristöä ja se on kielletty lailla. Tämän lisäksi näiden materiaalien polttaminen voi vahingoittaa hormia. Tässä tapauksessa valmistajan takuu tuotteeseen lakkaa olemasta voimassa.

Epäsuotuisat olosuhteet ja riittämätön veto hormissa voivat aiheuttaa esteitä, jolloin hormikaasut eivät poistu kokonaan. Tässä tapauksessa sinun tulisi poistaa esteet hormista, muuten piippua on luvatonta käyttää turvallisuussyistä.

HUOM: Tehosta polttoaineen käyttöä ja siten tilan lämmitystä avaamalla uunin ovea joko hivenen tai kokonaan.

4.3. KOKKAAMINEN

4.3.1. KOKKAAMINEN KESÄLLÄ

Lämpimien päivien aikana, liesi joka toimii kiinteällä polttoaineella on pääsosan ruoanvalmistuskäytössä. Uunin ovi pidetään kiinni. On parasta käyttää pannuja ja kattiloita joissa on paksu pohja ja vastaavanlainen kansi.

4.3.2. KOKKAAMINEN TALVELLA

Kylmien päivien aikana, kiinteää polttoainetta käyttävä uuni on pääasiallisesti lämmityskäytössä. Kokkaamisen nopeuttamiseksi, käytä polttoaineena kuivaa puuta.

Lämmitysliepe tulee pitää suljettuna ja ilmansäätely aukon tulee olla kokonaan auki.

Kokkaamisen päättyessä, sinun tulisi laittaa ilmansäätely aukko lämpökapsiteettia varten sopivaksi arvioituun asentoon.

4.4. KEKSIEN JA LEIVONNAISTEN LEIPOMINEN

Keksien ja leivonnaisten leipomista varten tarvitaan tasaista lämmönjakoa.

Saavuttaaksesi lämmön tasaisuuden ja tarpeeksi korkean lämpötilan, uunin oven ja lämmitysliepeen tulee olla suljettuina. Riippuen kypsennettävän ruoan tyylistä, uuni täytyy lämmittää etukäteen.

Kun on uuni on lämmitetty haluttuun lämpötilaan, laita leipomuksesi uuniin. Älä anna erityisen suurten hehkuvien hiilten syntyä, vaan lisää polttoainetta pienissä määrissä ja usein.

Laita korkeat leipomismuotit uunin alemmalle tasolle. Sen muotoisia leipomuksia tulisi kypsentää kohtuullisessa lämpötilassa. Kun kyseessä ovat litteät keksit tai leivonnaiset, uunin molempia tasoja voi käyttää niiden kypsennykseen.

Leivosten leipomisessa tarvitaan korkeampaa lämpötilaa kuin keksejä paistaessa, joten suosittelemme että tarpeellinen esivalmisteluun (esilämmitykseen) varattava aika on pidempi ja tarpeellinen.

4.5. POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN SYKSYISIN JA KEVÄISIN

Kun ulkolämpötila on yli +15 Celsius astetta, ja siitä johtuen on matalapainetta, pientä palamista hormissa esiintyy. Tämä tuottaa enemmän nokea hormikanaviin. Lisää ensisijaisen ilmansyötön määrää ja lisää useammin hiileksi polttoa ja lisää pientä puuta useammin, vähentääksesi noen muodostumista välikausina.

5. UUNIN HUOLTO JA PUHDISTUS

Uunin säännöllinen ylläpito, johon kuuluvat lieden, hormikanavien ja hormin jatkeen puhdistaminen ovat osa lieden turvallista ja säästeliästä käyttöä.

Uunin emaloitujen osien ylläpitoa suositellaan vain lieden ollessa kylmänä.

Liesi puhdistetaan puhtaalla vedellä ja pehmeällä pyyhkeellä ja tietyissä tapauksissa myös käyttäen saippuavaahtoa.

Putsaustiheys riippuu pääasiassa polttoaineesta, lieden käytön tiheydestä ja lieden käyttötavasta. Pölyn tarpeetonta kertymistä tulisi välttää.

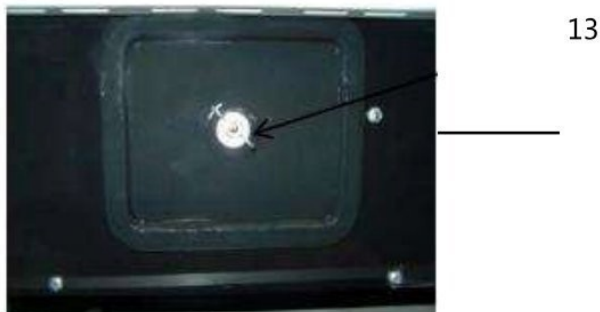
Suosittellemme seuraavan kaltaista uuninpesurutiinia:

- Kokkauslevyn poisto ja sen sen ulkopuolen huolellinen puhdistus.
- Nokikertymien puhdistaminen lieden yläpuolelta ja niistä kohdista joissa hormikaasut kulkevat.
- Kokkauslevyn laittaminen takaisin paikoilleen.

- Puhdistusaukon suojan avaaminen (uunin oven alapuolella) ja sen poisto.
- Noen ja tuhkan poistaminen osittavalla levy metallilla.
- Noen ja tuhkan poistaminen uunin pohjasta.
- Puhdistusaukon suojan tiukentaminen liedon etupuolella ja sen sulkeminen.

HUOM: Lietteen puita tai hiiltä lisättäessä pidä huolta, että tulipesän ovilasiin ei kerry savua. Savu syntyy huonon palamisen yhteydessä lukuisista syistä. Hormin huono veto, liedon vääränlainen käyttö (esimerkiksi hapen saanti on tukahdutettu liian aikaisin). Emme kykene vaikuttamaan näihin tekijöihin. Tästä syystä emme tarjoa lasille takuuta.

5.1. AVAAMINEN PUHDISTUSTA VARTEN



Kuva .5

Puhdistus aukon suojan takana on avanne siivousta varten, ja siellä on suoja (kuva 5, kohta 13)

Se on kiristetty perhosmutterilla liedon etupuolelta ja jotta liedon sisäpuoli voidaan puhdistaa, se tulee irroittaa.

Ennen mutterin uudelleen kiristämistä, tarvitsit tiivistepunoksen joka on suojan päällä kontrolloidaksesi tiivistystä, ja jos on tarpeen sinun tulisi vaihtaa se uuteen.

5.2. KOKKAUSLEVYN HUOLTO JA PUHDISTUS

Kokkauslevyn ylläpitoa varten, on suositeltavaa, että levität jatkuvasti hapotonta öljyä levyille.

Kokkauslevyn puhdistukseen tulisi käyttää hiekkapaperia tai jotain muuta hiovaa. Levyn puhdistuksen aikana pyyhi levyä kostealla pyyhkeellä ja päätä puhdistus pyyhkimällä levy kuivalla pyyhkeellä.

Pidä huolta, että levyn pyöröuurteet ovat tyhjiä palaneista jäämistä, jotta levyt voivat laajentua lämmitessään vapaasti.

Jos ruoan jäämiä tai kuonaa jää pyöröuurteisiin jumiin, se voi aiheuttaa kokkauslevyn epämuodostumia.

Älä jätä pannuja tai kattiloita kylmälle kokkauslevylle.

Korroosio saattaa aiheuttaa teräviä reunoja, jotka ovat hankalia poistaa.

5.3. KUONAN JA TUHKAN POISTO

Kuona poistetaan liedon mukana tulleilla apuvälineillä, terillä.

Tuhkalaatikko tulisi tyhjentää säännöllisesti jokaisen polton jälkeen.

Roskaritilä tulisi puhdistaa 1-2 kertaa viikossa. Jos ilma-aukot ovat kuonan, karstan tai muiden polttojäämien peitossa, irrota roskaritilä ja puhdistaa se.

5.4. YLEISTÄ HUOMIOITAVAA

Jos seuraat ohjeita asennuksen ja käsittelyn kanssa, liesi on turvallinen kotitalousväline. Asiakaspalvelumme huolehtii kaikista mahdollisista ongelmistanne liedon käytössä.

Olkaa yhteydessä asiakaspalveluumme, mikäli teillä on valituksia liittyen ongelmiin tai hankaluuksiin lieden toiminnassa.

Asiakaspalvelumme auttaa teitä myös uunin varaosien kanssa (uunissa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia)

Koko polttoyksikkö tulee säännöllisesti tarkastuttaa asiantuntijalla.

6. TAKUU ILMOITUS

Takaamme:

- Että takuun voimassaoloaikana tuote toimii virheettömästi jos käyttöohjetta noudatetaan.
- Että takuun voimassaoloaikana tarjoamme tuotteen huoltoa omalla kustannuksellamme. Tähän liittyen tarjoamme tuotteen kuljetuksen, ja vikojen ja säännönmukaisuudesta poikkeavuuksien huollon 45 päivän sisällä. Jos tuotetta ei ole korjattu mainitun ajan sisällä, vaihdamme tuotteenne uuteen pyynnöstänne.
- Että takuu on voimassa tuotteen ostopäivästä (joka täytyy todistaa takuutodistuksella, jossa on liikkeen sinetti, myyntipäivä ja myyjän allekirjoitus).
- Takuuaika on lainsäätömittainen. Tämä takuu ei ole voimassa jos käy ilmi, että tuotetta on huoltanut joku muu kuin siihen valtuutettu henkilö, tai jos sitä on korjattu muilla kuin alkuperäisillä varaosilla.
- Kun ilmoitat meille viasta joko kirjallisesti tai puhelimitse, ilmoita meille seuraavat tiedot:
 - Nimi ja tuotteen tyyppi, sekä sarjanumero;
 - ostopäivä;
 - vian kuvaus;
 - tarkka osoite.